

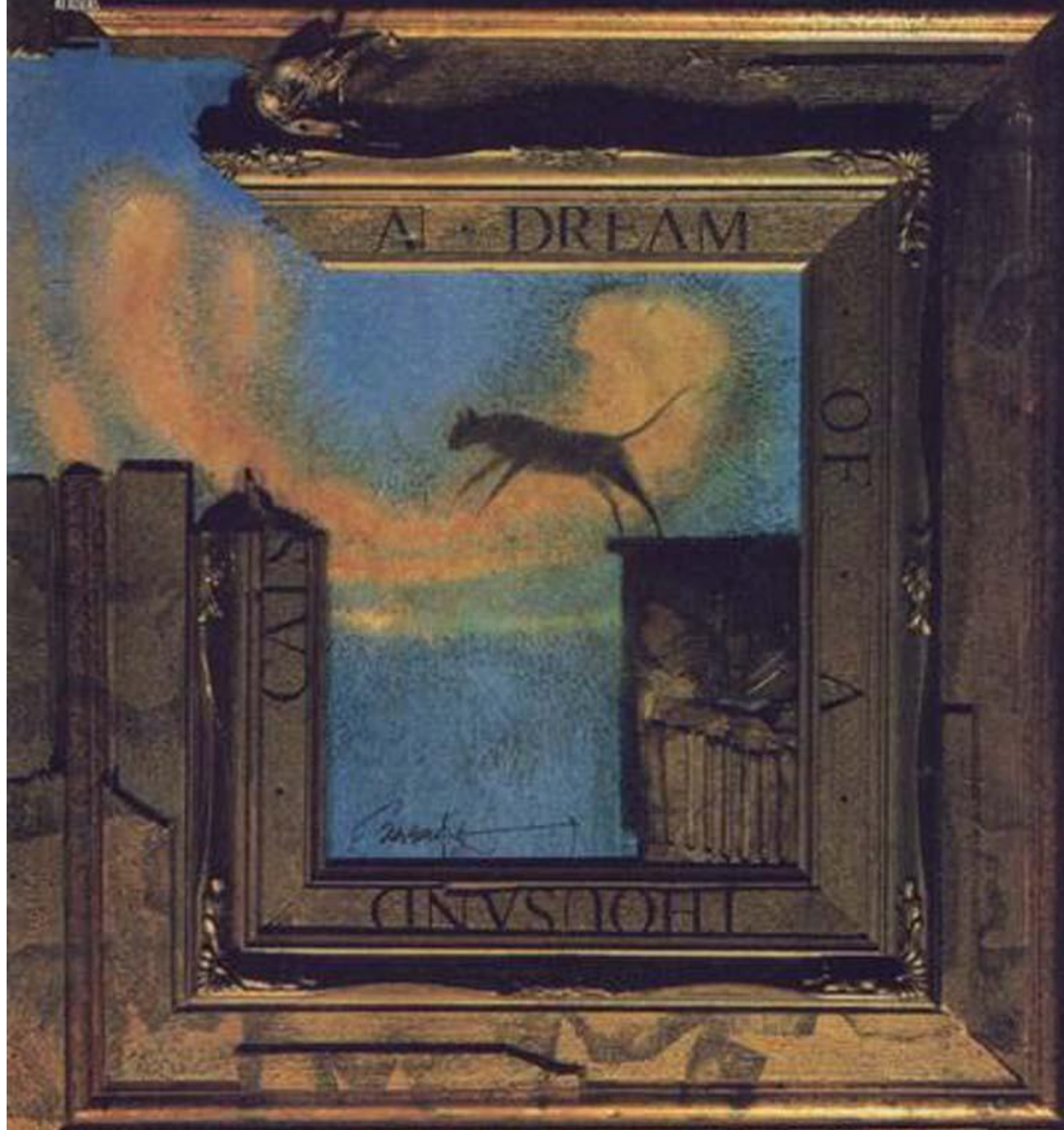


WWW.
SEDENTARIO
.ORG

FOR MATURE
READERS

the SANDMAN™

Dream Country

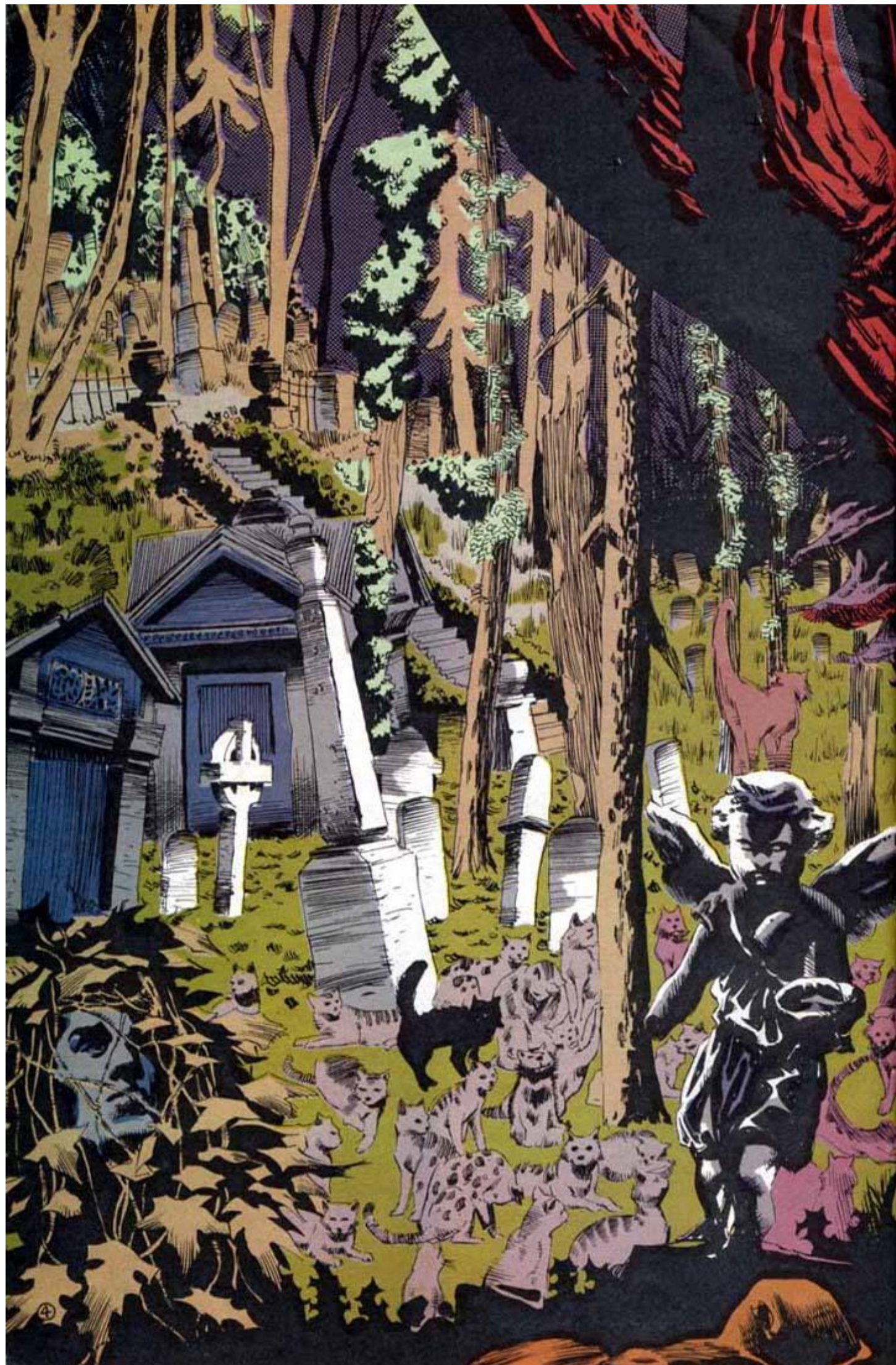


Neil Gaiman · Kelley Jones · Malcolm Jones











TODOS
NÓS QUEREMOS,
Jovem, TODOS
NÓS.

UM SONHO DE MIL GATOS

NEIL
GALMAN
ESCRITOR

KELLEY
JONES
DESENHISTA

MALCOLM
JONES III
ARTE-FINALISTA

ROBBIE
BUSCH
COLORISTA

APRESENTANDO PERSONA-
GENS CRIADOS POR GALMAN
& DRINGENBERG



NEM SEMPRE
FUI COMO VOCÊS
ME VÊEM
HOJE.

UM DIA,
MUITOS ANOS ATRÁS,
EU, E MUITOS DE VOCÊS,
SERVIAMOS AOS SERES HUMANOS,
VIVENDO NO MUNDO
DELES: **DIVERSÃO,
POSSE E BRIN-
QUEDO.**

EU ME ILUDIA... COMO,
TALVEZ, MUITOS DE VOCÊS SE
ILUEM... QUE TINHA
CONTROLE DE MINHA
VIDA.

AFINAL, ELES
ME ALIMENTA-
VAM... ME DAVAM
CONFORTO E
CALOR.

E O QUE EU DAVA
EM TROCA? ALGUMA
AFEIÇÃO, TALVEZ, MI-
NHA PRESENÇA.

NA VERDADE,
ERA POUCO PELO
QUE **ELES**
OFERECIAM.

ELE ERA UM GATO DE RUA.

ORELHA RASGADA.

OLHOS NEGROS.

ERA MINHA ÉPOCA
DE AMAR, E ELE FOI O
MEU ESCOLHIDO.



NOSSO PRAZER,
UM PELO OUTRO, E A
CONSUMAÇÃO DE NOSSA
FOFECIA MÚTUA, FOI
URRADA AOS CÉUS,
E GRITADA AOS
ARCOS DO FIRMA-
MENTO.



ELE ERA FORTE E RÁPIDO.
SUAS GARRAS E DENTES ERAM
AFIADOS COMO O INVERNO.

NUNCA O VI OUTRA VEZ. MAS JAMAIS
O ESQUECI.



NO TEMPO CERTO, NOSSO
PRAZER TROUXE FRUTOS, UMA
MARAVILHOSA COMBINAÇÃO
DOS TRAÇOS DE NÓS DOIS.

EU ANTECIPAVA O
ENTUSIASMO DE
COMO OS ENSINARIA
SOBRE A VIDA...

...OS PRAZERES
DE SE LAVAR,
DE CAÇAR, DE
SOBREVIVER.

ELES ME SUSSURRAVAM SUA FELICIDADE
POR TOMAR CARNE DE MINHA LINHAGEM,
PROVAR O AR E LEITE. ELES MURMU-
RAVAM SUA CRENÇA NO FUTURO.



MEUS HUMANOS,
ENTRETANTO,
NÃO COMPARTI-
LHAVAM DE
NOSSA ALEGRIA.

VOCÊ SABIA QUE
ELA ESTAVA NO CIO!
DROGA! POR QUE NÃO
A PRENDELI?

PARE DE
RECLAMAR, PAUL.
ELES NÃO SÃO UMA
GRACINHA?



GRACINHA? ELA
É UMA SIAMÊS "BLUE
POINT" LEGÍTIMA!

ESTAS
BOUINHAS DE
PÊLO NÃO VALEM
POR GARRA
NENHUMA.



múp.

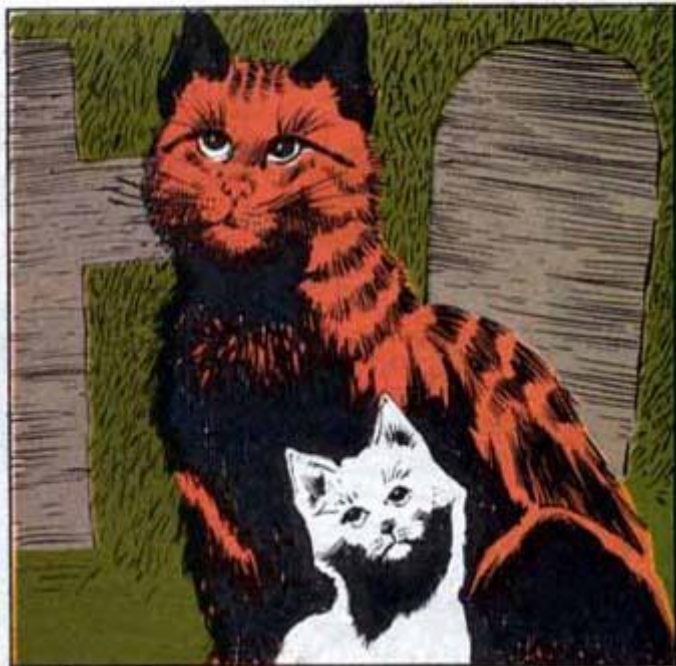


EU OS SENTI DE LONGE,
NA ESCURIDÃO, ENQUANTO A
ÁGUA FRIA OS LEVAVA...

EU OS SENTI SE
DEBATEREM E ARRANHA-
REM CEGAMENTE... ME
CHAMANDO EM SEU
PÂNICO E MEDO.



E ENTÃO
ELES SE
FORAM.



FOI SÓ ENTÃO
QUE DESCOBRI O
QUANTO ESTAVA ENGA-
NADA. QUE ÉRAMOS SU-
BORDINADOS E, ENQUANTO
VIVÉSSEMOS COM OS HU-
MANOS, NÃO PODERÍ-
AMOS NOS CONSIDE-
RAR LIVRES.

E EU
REZEI.

PELO AMOR DE DEUS,
MARION! ELA NEM SABE O
QUE ACONTECEU... OLHA
SÓ! ELA DEVE ESTAR
ATÉ ALIVIADA!

A COITADA É
QUASE UM FILHOTE
AINDA. ELA NÃO IA
AGÜENTAR...

VOCÊ TEM RAZÃO,
PAUL. MAS, MESMO
ASSIM, EU ME SINTO...
MEIO CULPADA.





REZEI PARA A ESCURIDÃO,
PARA A NOITE.

REZEI PARA O REI DOS
GATOS, O EMISSÁRIO
DA RAÇA NA TERRA,
AQUELE QUE ANDA ENTRE
NÓS E NÃO O CONHECEMOS

EU REZEI...



...E SONHEI.



POR QUE SE
AVENTUROU ATÉ O
CORAÇÃO DO SONHAR
PEQUENA GATA?

NÃO HÁ
NADA AQUI
PARA VOCÊ.



VIM EM BUSCA DE
JUSTIÇA; VIM PELA
REVELAÇÃO; VIM PELA
SABEDORIA.



O PÁSSARO VOOU
MAIS BAIXO, MAS NÃO
AO MEU ALCANCE.

"JUSTIÇA?" ELE REPETIU.
"JUSTIÇA É UMA ILUSÃO QUE
VOCÊ NÃO ENCONTRARÁ NESTA
OU EM QUALQUER OUTRA ESFE-
RA!"

"SABEDORIA?" ELA NÃO
FAZ PARTE DO SONHAR, ÁGIL
ANDARILHA, EMBORA OS SONHOS
SEJAM UMA PARCELA DAS EXPERIÊN-
CIAS DE CADA VIDA, QUE É A ÚNICA
SABEDORIA QUE IMPORTA."

MAS
REVELAÇÃO?

ESTA É
A PROVÍNCIA
DO SONHO.



ELA PODE SER SUA...
MAS APENAS SE SEU
CORAÇÃO FOR FORTE

VÊ AQUELA MONTANHA? LA
EXISTE UMA CAVERNA ONDE VIVE
O MISTERIOSO GATO DOS
SONHOS, O REGENTE
DESSE MUNDO ADOR-
MECIDO.

PROCURE-O. MAS CUIDADO. O CAMI-
NHO ATÉ A CAVERNA É DIFÍCIL, E MUI-
TO PODE ACONTECER A UMA
PEQUENA GATA.



TODOS OS
LUGARES SÃO IGUAIS
PARA MIM. ENCONTRA-
REI A CAVERNA E
MINHAS RESPOSTAS.

NÃO TENHO
MEDO.



ENTÃO,
BOA SORTE,
FILHA.

DEIXEI O DESERTO DE OSSOS E COMECEI
A LONGA JORNADA PARA O LAR DO GATO
DOS SONHOS.

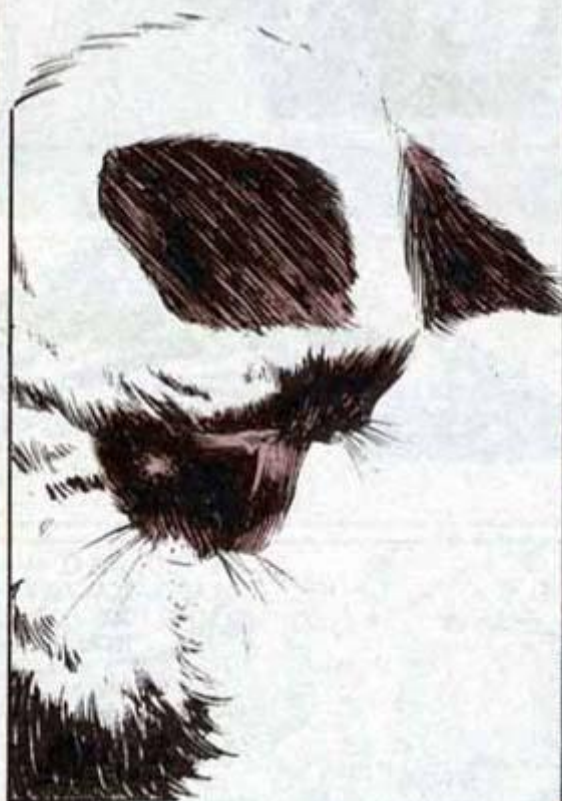


ATRAVESSEI A FLORESTA DOS FANTASMAS, ONDE OS MORTOS E PERDIDOS SUSSURRAVAM CONTINUAMENTE, PROMETENDO-ME MUNDOS SE EU PARASSE PARA BRINCAR COM ELES.



FECHI MEUS OUIDOS ÀS SUAS LAMÓRIAS.

NUM CERTO MOMENTO, PENSEI TER OUIDO MEUS FILHOS ME CHAMANDO, MAS ERGUI MINHA CALDA E CONTINUEI EM FRENTE.



CAMINHEI ATRAVÉS DE LUGARES FRIOS E GELADOS, ONDE CADA PASSO ERA DOR, CADA MOVIMENTO, UM TORMENTO.

MAS EU CONTINUEI.

CRUZEI A UMIDADE QUE AMORTECEU MINHAS PATAS E ENCHARCOU MEU PÊLO, TENTANDO LAVAR MINHAS MEMÓRIAS.



ATRAVESSEI A ESCURIDÃO E O VÁCUO, ONDE TUDO O QUE FAZ DE MIM O QUE SOU ME FOI SUGADO.



MAS, MESMO NO VAZIO DO PURO NADA, SEM SABER MAIS POR QUE ESTAVA ANDANDO OU O QUE BUSCAVA, EU CONTINUEI EM FRENTE.

ENTÃO, DEPOIS DE ALGUM TEMPO, SAÍ DAQUELE LUGAR E MEU SER VOLTOU A MIM: EU ESTAVA NA MONTANHA DO GATO DOS SONHOS.



VI A CAVERNA E SEUS
GUARDIÕES E DISSE A
ELES, "VIM PARA FALAR
COM O GATO DOS
SONHOS".

POR QUE
DEIXARIAMOS
VOCÊ ENTRAR,
PEQUENINA?

UMA
PEQUENA BOGADA,
E A MAIORIA
PELE E
OSSO.

POR QUE
O SENHOR DOS
SONHOS DEVERIA SER
PERTURBADO POR
ALGUÉM COMO
VOCÊ?

E ENTÃO?
RESPONDA.

O SENHOR DOS
SONHOS FICARÁ FURIOSO
SE FOR MOLESTADO SEM
UM BOM MOTIVO.

VIM DE
MUITO LONGE PARA
VOLTAR AGORA,
GRIFO.


ANUNCIAREI
MINHAS INTENÇÕES
AO SENHOR DOS SO-
NHOS, E SOMENTE
A ELE.

SOU UMA
GATA, E
MANTENHO MEU
INTENTO.

ENTRE, ENTÃO,
GATINHA.


MAS
ESTE JÁ PREVENIDA:
SONHOS TÊM SEU
PREÇO.

E ASSIM,
EU PROS-
SEGUI.



O AROMA NO AR
ERA ESTRANHO, MAS
AINDA ERA FELINO.

CADA SENTIDO MELI GRITAVA PARA QUE
ELI FUGISSE DALI, MAS, COM O PELO
ERIGADO E AS GARRAS PREPARADAS,
CAMINHEI VAGAROSAMENTE PARA DENTRO.



E ENTÃO PAREI DIANTE DELE.




ESTOU
AQUI.

E
quem seria
você?

UMA GATA,
UMA ANDARI-
LHA NOTURNA.
UM CORVO MORTO
ME MANDOU AQUI,
EM BUSCA DE
REVELAÇÃO.


TENTEI PARECER CON-
FIANTE, MAS, NA VERDADE,
ESTAVA APAVORADA.

Venha comigo,
então, pequena
irmã, e diga
por que me
procurou



EU... EU QUERO
ENTENDER.


POR QUE ELAS PUDEAM
TIRAR MEUS FILHOS DE MIM?
POR QUE VIVEMOS DESSA FORMA?
EU NÃO COMPREENDO.



Dizem que
apenas um Rei pode
olhar um gato
de frente.


Olhe dentro
de meus olhos,
pequena irmã.

Olhe dentro
de meus
olhos



E ASSIM ELE ME MOSTROU E CONTOU A VERDADE, EXATAMENTE COMO ESTOU CONTANDO-A A VOCÊS AGORA.

NAQUELES OLHOS, EU VI IMAGENS. E NAS IMAGENS EU VI A VERDADE.



TODOS OS GATOS PODEM VER FUTUROS E ECOS DO PASSADO. NÓS PODEMOS ASSISTIR À PASSAGEM DE CRIATURAS DA INFINITUDE DO AGORA, DE TODOS OS MUNDOS FRAÇÃO-NALMENTE DIFERENTES DO NOSSO.

NÓS SEGUIMOS COISAS ESPECTRAIS COM OS OLHOS. E OS HUMANOS NADA VÊEM.

MAS A REALIDADE QUE O GATO DOS SONHOS ME MOSTROU TRANSCENDIA TUDO QUE ELI JÁ IMAGINARA.



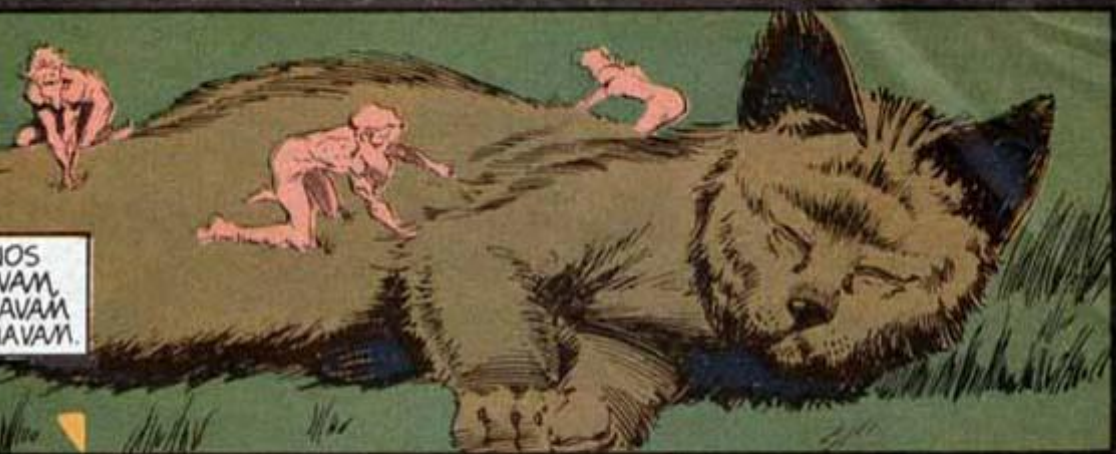
MUITAS, MUITAS ESTAÇÕES ATRÁS, OS GATOS GOVERNARAM ESTE MUNDO.

ÉRAMOS MAIORES ENTÃO, E ESTE MUNDO FOI CRIADO PARA NOSSO PRAZER. NÓS ANDÁVAMOS À VONTADE, TOMANDO O QUE QUERÍAMOS.



NÁQUELA ÉPOCA,
OS HUMANOS
ERAM CRIATURAS
PEQUENAS,
MENORES DO QUE
SOMOS HOJE.

OS HUMANOS
NOS TRATAVAM,
NOS ALIMENTAVAM
E NOS ACARICIAVAM.



E, QUANDO A LUA FICAVA CHEIA, NÓS OS PERSEGUÍ-
MOS E COMÍAMOS ALGUNS DELES. MAS
PREFERÍAMOS A GACA...

...POIS ELES ERAM PRESAS MAIS DELICIO-
SAS QUE OS PASSAROS; E NAQUELES TEM-
POS, OS RATOS ERAM PEQUENOS E INSIG-
NIFICANTES DEMAIS PARA NOSSO PRAZER.



AH! DIAS ALEGRES AQUELES... CAÇAR
SOB A LUA DOS GATOS. O JOGO DE
GATO E HOMEM...



PRRRRRR.



ENTÃO, UM HUMANO SURTIU ENTRE ELES.
UM MACHO DE PÉLOS DOURADOS, NASCIDO E
CRIADO NOS JARDINS IDÍLICOS DE UMA DAS
DAMAS FELINAS SIBARITAS.

O HUMANO TEVE UM
SONHO, UMA INSPIRAÇÃO.
ELE CAMINHOU ENTRE
SEUS SEMELHANTES
E DISSE...

SONHEM!

SONHOS
MOLDAM O
MUNDO.

SONHOS RECRIAM
O MUNDO, TODAS
AS NOITES.

NÃO SONHEM O
MUNDO COMO ELE
É AGORA, DOMINADO
POR NOSSOS SENHO-
RES FELINOS.

SONHEM UM NOVO MUNDO.
SONHEM UM MUNDO DE SERES
HUMANOS. SONHEM UM MUNDO
EM QUE NÓS SOMOS OS SENHO-
RES, EM QUE NÓS SOMOS OS
REIS E RAINHAS E OS
DEUSES.

SONHEM UM MUNDO NO
QUAL NÃO MAIS SEREMOS
CACADOS E MORTOS
POR GATOS.

NÃO SEI QUANTOS
HUMANOS SERÃO PRECI-
SOS, MAS TEMOS QUE
FAZER ISSO! MUITOS DE
NÓS SONHAREMOS, EN-
TÃO ACONTECERÁ.

SONHOS
MOLDAM O
MUNDO.



E A PALAVRA SE
ESPALHOU ENTRE OS
HUMANOS.

E ALGUNS
DELES ACREDITARAM
E SONHARAM.

E, POR ALGUM
TEMPO, NADA
ACONTECEU.



UMA NOITE, PORÉM, O
BASTANTE DELES SONHOU.
NÃO FORAM PRECISOS
MUITOS. *MUL*. TALVEZ.
NÃO MAIS.

ELES SONHARAM...



E, NO DIA SEGUIN-
TE, AS COISAS
MUDARAM.



OS HUMANOS FICARAM ENORMES,
TORNARAM-SE A ESPÉCIE DOMINANTE;
E OS GATOS, PRESAS DELES, DOS CÃES,
E DE SUAS MÁQUINAS DE METAL.

PRESAS PARA O
MUNDO QUE OS HU-
MANOS CRIARAM.



TUDO ISSO EU VI, QUANDO
OLHEI DENTRO DOS OLHOS
DO GATO DOS SONHOS.



ENTÃO, ELES
SONHARAM O MUNDO
COMO ELE É
HOJE?

Não exa-
tamente.



Eles sonharam o
mundo da forma
que ele **SEMPRE** foi,
pequeninha. Nunca
houve um mundo de
damas-gatas
e lordes-
gatos.

Eles mudaram
o Universo
desde o início de
tudo, até o
final dos
tempos.



Você
compreende
agora?

SIM.

SIM,
ENTENDO.



Então, você já sabe
qual será sua tarefa.
Sabe o fardo que de-
verá carregar.

Você
é forte o
bastante?

SIM.
ESPERO QUE
SIM.



"Então, desperte,
criança. Com
minha bênção."



ENTENDAM:
EU VI O OUTRO
LADO DO QUE
ELE ME HAVIA
DADO.



SE ELAS
PUDERAM
SONHAR...



...NÓS TAMBÉM
PODEMOS TRAZER
AS COISAS DE VOLTA.
SE ACREDITARMOS.
SE SONHARMOS.



DIZEM QUE
NÓS SOMOS OS
SONHOS DA RAÇA
GARNICEIRA... E
TALVEZ SEJA
VERDADE.

MAS, SE O
BASTANTE DE
NÓS SONHAR...

SE APENAS
MIL DE NÓS
SONHARMOS.



...PODEREMOS
MUDAR O
MUNDO.



NÓS PODEMOS SONHÁ-LO DE
NOVO! UM MUNDO EM QUE NIN-
GUÉM SOFRERA COM A MALÍCIA
HUMANA, NO QUAL NENHUM GATO
SERÁ MORTO PELO CAPRICHIO
DOS HOMENS.

UM
MUNDO EM
QUE NÓS MAN-
DAREMOS.

DEIXEI OS HUMANOS NAQUE-
LE MESMO DIA PARA ESPA-
LHAR AS BOAS NOVAS.

E AGORA EU VIAJO DE
UM LUGAR A OUTRO.

ANDEI LÊGUAS SEM MEDIDA. PASSEI FOME,
ÀS VEZES; FUI FERIDA. MAS PROSSEGUI
MINHA CAMINHADA.

NUMA MAQUINA DE METAL, EU
CRUZEI AS ÁGUAS FRIAS.

LEVEI A PALAVRA A GATOS
SOLITÁRIOS E FERÓZES EM
LUGARES ISOLADOS.

GRITEI ÀS ESTRELAS MI-
NHA MENSAGEM DO ALTO
DE TELHADOS E A SUSSUR-
REI AOS GATOS MORI-
BUNDOS NOS BECOS.

CONTEI ISSO
TUDO A MUITOS
GATOS. E AONDE QUER
QUE EU VÁ, MINHA
MENSAGEM É A
MESMA...

SONHEM!

SONHEM O MUNDO. NÃO ESTA SOMBRA PÁLIDA DA REALIDADE. SONHEM O MUNDO COMO ELE REALMENTE É.

UM MUNDO EM QUE TODOS OS GATOS SÃO REIS E RAINHAS DA CRIAÇÃO.

ESTA É MINHA MENSAGEM.

E EU CONTINUAREI ANDANDO E REPE-
TINDO-A, ATÉ MORRER.

OU ATÉ QUE MIL GATOS
OUCAM MINHAS PALAVRAS, E
ACREDITEM NELAS, E SONHEM...

... PARA
VOLTARMOS AO
PARAÍSO.



SENHORA...
EU ACREDITO.



ENTÃO,
HÁ ESPERANÇA,
CRIANÇA.



BEM... TENHO QUE ADMITIR QUE ELA FOI DIVERTIDA.



NÃO. PARECIA CERTO! PARECIA VERDADE... OU UMA VERDADE, PELO MENOS.

SERÁ QUE VAI ACONTECER?



MMM. BELO RATO GORDO.

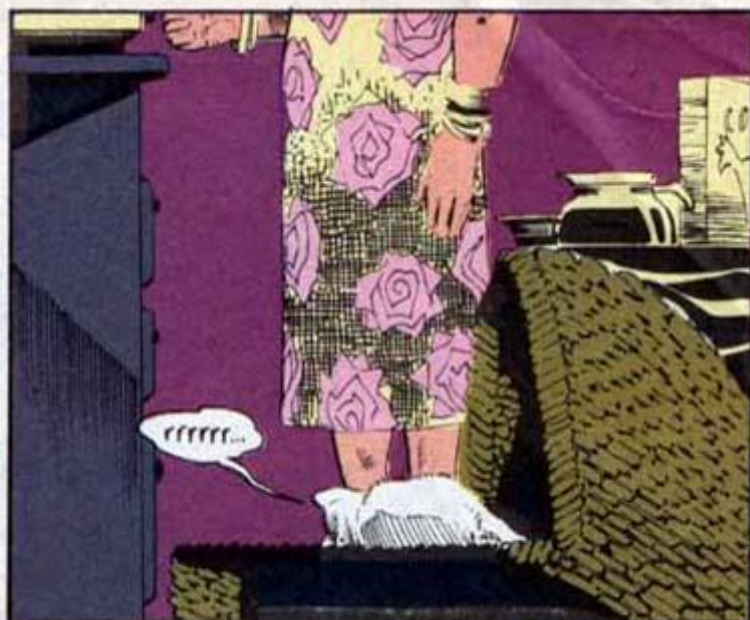
PEQUENINA, EU GOSTARIA DE VER ALGUÉM... REI, PROFETA OU DEUS... CONVENCER MIL GATOS A FAZEREM QUALQUER COISA AO MESMO TEMPO.



NÃO, MUNCA ACONTECERÁ.



"VENHA, PIRRALHA. O SOL VAI SE ERGUER LOGO. É MELHOR LEVAR VOCÊ PARA CASA."



A SEGUIR: SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO

PALAVRAS NA AREIA

O Ronronar dos Sonhos

Pobres humanos... Escravos de seus próprios sonhos e presos pelos grilhões do ceticismo, eles são incapazes de vislumbrar e sentir a imensidão da verdadeira não-realidade que os rodeia. Certos de sua superioridade genética, os homens desconhecem as forças motrizes do Universo e julgam-se filhos das estrelas por terem pisado em solo lunar. Tólos pretensiosos... A Mãe-Terra aconchega outros animais muito mais interligados ao nicho macrocósmico. Os insetos e suas regras sociais quase geométricas. As aves e seu instinto de voo em plena harmonia com o magnetismo polar. Os mamíferos aquáticos e seus mistérios inimagináveis.

Tantos exemplos da irracionalidade superior, construídos sobre o primitivismo da Criação. Entre eles, porém, uma espécie se desenvolveu vertiginosamente, animais estruturalmente perfeitos: rápidos, ágeis e fortes. Completamente auto-suficientes, eles largam ser domesticados pelo homem apenas por conveniência. Sua beleza inegável entra em conflito com a precocidade repentina de seus atos. Possuidores de olhos que se igualam às mais raras e preciosas gemas, eles vêem coisas invisíveis à percepção humana: seres de outras dimensões, espíritos errantes, imagens aleatórias do passado e presente. Amados por poucos, mas odiados por muitos, estes fantásticos animais são comumente chamados de **gatos**. Chat, Cat, Pushak, Die-Katze, Gatto, Gato... Não importa em que língua ele seja pronunciado, sua majestade é inegável. Muitas foram as culturas que utilizaram esses "inofensivos" felinos como

símbolo de adoração. Hoje a desconhecida e misteriosa Esfinge do Antigo Egito é o maior monumento arquitetônico dedicado a eles. Em sua época áurea, o império que surgiu às margens do Nilo reverenciava o gato como um animal sagrado por causa de sua ligação com a deusa da Lua, Pasht. Da mesma forma, a deusa que representava o Sol, Bast, possuía a cabeça de um felino. Alguns pesquisadores acreditam que ele era adorado pelos egípcios porque tinha a capacidade de "enxergar ou sentir" a presença de espíritos bons e maus. Depois, provavelmente comercializados pelos fenícios, esses animais chegaram à Europa. Infelizmente, os bichanos não foram vistos com bons olhos pelo fanatismo doentio da Igreja na Idade Média. Os outrora sagrados animais egípcios (principalmente os de cor preta) passaram a ser sacrificados pelas chamas da Inquisição. Daí se originaram ditados populares como

"jamais deixar um gato preto cruzar seu caminho" e outras tolices inerentes à "sapiência" humana. Algum tempo depois, ainda em descrédito religioso, eles serviram para conter a peste negra, caçando os ratos que se alastravam pelas cidades. Mais tarde, com a colonização americana, os gatos finalmente alcançaram o Novo Mundo e foram usados, uma vez mais, como "ratoeiras móveis peludas" (naquela época, a ACME INC. ainda não tinha desenvolvido nenhuma parafernália tecnológica como "rat terminators" ou coisa parecida...) nas cidades e, até mesmo, no campo. Em decorrência desses lamentáveis incidentes, o "pequeno grande felino" passou a ser retratado como um reles inimigo mortal dos vorazes roedores. *Humpf!!!* Que absurdo! Uma verdadeira afronta a um ser tão nobre!

Hoje, os gatos reconquistaram um certo *status* na sociedade pseudo-evoluída dos homens, tornando-se dóceis e carinhosos "bichinhos de estimação". Na verdade, os humanos é que cederam ao ronronar hipnótico e começaram, sem perceber, a entrar num processo irreversível de "felinização". Não há como escapar. Quando a noite chega, trazendo consigo a areia, mágica soprada por Morpheus, os "donos do mundo" perdem-se em sonhos fúteis que apenas preenchem suas frustrações pessoais. No entanto, aqueles que foram venerados como deuses no berço da civilização sonham coisas estranhas, como mudar a realidade. No sonhar, eles planejam um complô contra a humanidade. Se a presente situação irá mudar ou não, apenas o Destino sabe dizer. Não nos convém, entretanto, atravessar uma ponte antes que ela seja construída. Bem... A história foi contada. Verdade, mentira, devaneio... Que diferença faz? E apenas um sonho dentro de sonhos. E, neste momento, a única coisa que me veio à mente é um velho ditado inglês: "Somente um Rei é capaz de fitar os olhos de um gato".

Leandro Luigi Del Manto

P.S.: Não me julguem pretensioso por fazer uso do conto narrado nesta edição, mas gostaria de dizer que sinto muita falta do pêlo, sedoso e do olhar sempre carinhoso de Gwydion (ou "Güidinho": como acabou sendo apelidado), um gato muito especial, que compartilhou vários de seus momentos mágicos comigo. Foi uma honra para mim, mas, infelizmente, meu sonho terminou com o "bater de poderosas asas" e ele se foi. Sinto saudade, Gwydion...